

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 43rd Parliament
69 Elizabeth II

N° 28

Friday, June 26, 2020

9 a.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 43^e législature
69 Elizabeth II

Le vendredi 26 juin 2020

9 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Anderson	Dagenais	Housakos	Mégie	Seidman
Batters	Deacon (<i>Ontario</i>)	LaBoucane-Benson	Miville-Dechêne	Wells
Black (<i>Ontario</i>)	Forest-Niesing	Loffreda	Moncion	Woo
Boehm	Furey	Marshall	Munson	
Boisvenu	Gagné	Martin	Pate	
Campbell	Gold	McCallum	Plett	
Cormier	Harder	McPhedran	Ringuette	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Anderson	Dagenais	Housakos	Mégie	Seidman
Batters	Deacon (<i>Ontario</i>)	LaBoucane-Benson	Miville-Dechêne	Wells
Black (<i>Ontario</i>)	Forest-Niesing	Loffreda	Moncion	Woo
Boehm	Furey	Marshall	Munson	
Boisvenu	Gagné	Martin	Pate	
Campbell	Gold	McCallum	Plett	
Cormier	Harder	McPhedran	Ringuette	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**OTHER BUSINESS**

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Patterson, seconded by the Honourable Senator Seidman, for the adoption of the third report of the Standing Committee on Ethics and Conflict of Interest for Senators, entitled *Developments and actions in relation to the committee's fifth report regarding Senator Beyak*, presented in the Senate on June 22, 2020.

Pursuant to rule 12-30(2), further debate on the motion was adjourned until the next sitting.

GOVERNMENT BUSINESS**Bills – Third Reading**

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Gold, P.C., seconded by the Honourable Senator Gagné, for the third reading of Bill C-19, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2021.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted, on division.

The bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed this bill, without amendment.

Motions

Orders No. 1 and 7 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AUTRES AFFAIRES**

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Patterson, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, tendant à l'adoption du troisième rapport du Comité permanent sur l'éthique et les conflits d'intérêts des sénateurs, intitulé *Faits nouveaux et les mesures prises concernant le cinquième rapport du comité au sujet de la sénatrice Beyak*, présenté au Sénat le 22 juin 2020.

Conformément à l'article 12-30(2) du Règlement du Sénat, la suite du débat sur la motion est ajournée à la prochaine séance.

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT**Projets de loi – Troisième lecture**

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Gold, c.p., appuyée par l'honorable sénatrice Gagné, tendant à la troisième lecture du projet de loi C-19, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2021.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Le projet de loi est alors lu pour la troisième fois et adopté.

Ordonné : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté ce projet de loi, sans amendement.

Motions

Les articles n^{os} 1 et 7 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That, when the Senate next adjourns after the adoption of this motion, it do stand adjourned until Tuesday, September 22, 2020, at 2 p.m.

The question being put on the motion, it was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson:

That the sitting be suspended to the call of the chair, with the bells to ring for five minutes before the sitting resumes.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 12:10 p.m., the sitting was suspended.)

At 12:33 p.m., the sitting resumed.

WRITTEN DECLARATION OF ROYAL ASSENT

At 12:33 p.m., the Honourable the Speaker informed the Senate that the following communication had been received:

RIDEAU HALL

June 26, 2020

Mr. Speaker,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Julie Payette, Governor General of Canada, signified royal assent by written declaration to the bills listed in the Schedule to this letter on the 26th day of June, 2020, at 12:08 p.m.

Yours sincerely,

La secrétaire de la gouverneure générale et chancelière d'armes,

Assunta Di Lorenzo

Secretary to the Governor General and Herald Chancellor

The Honourable
The Speaker of the Senate
Ottawa

Schedule

Bills Assented To

Friday, June 26, 2020

L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que, lorsque le Sénat s'ajournera après l'adoption de cette motion, il demeure ajourné jusqu'au mardi 22 septembre 2020, à 14 heures.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec le consentement du Sénat,

L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson,

Que la séance soit suspendue jusqu'à nouvelle convocation de la présidence, la sonnerie se faisant entendre pendant cinq minutes avant la reprise de la séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 12 h 10 la séance est suspendue.)

À 12 h 33, la séance reprend.

DÉCLARATION ÉCRITE DE SANCTION ROYALE

À 12 h 33, l'honorable Président informe le Sénat qu'il a reçu la communication suivante :

RIDEAU HALL

Le 26 juin 2020

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous aviser que la très honorable Julie Payette, gouverneure générale du Canada, a octroyé la sanction royale par déclaration écrite aux projets de loi mentionnés à l'annexe de la présente lettre le 26 juin 2020 à 12 h 08.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

L'honorable
Le Président du Sénat
Ottawa

Annexe

Projets de loi ayant reçu la sanction royale

Le vendredi 26 juin 2020

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2021 (*Bill C-18, Chapter 9, 2020*)

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2021 (*Bill C-19, Chapter 10, 2020*)

ADJOURNMENT

The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 12:40 p.m., the Senate was continued until Tuesday, September 22, 2020, at 2 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Report of the Senate Ethics Officer, for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the *Parliament of Canada Act*, R.S.C. 1985, c. P-1, s. 20.7.—Sessional Paper No. 1/43-588S.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Omidvar replaced the Honourable Senator Pate (*June 26, 2020*).

The Honourable Senator Pate replaced the Honourable Senator Omidvar (*June 26, 2020*).

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2021 (*projet de loi C-18, chapitre 9, 2020*)

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2021 (*projet de loi C-19, chapitre 10, 2020*)

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 12 h 40, le Sénat s'ajourne jusqu'au mardi 22 septembre 2020, à 14 heures.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport du conseiller sénatorial en éthique, pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la *Loi sur le Parlement du Canada*, L.R.C. 1985, ch. P-1, art. 20.7.—Document parlementaire n° 1/43-588S.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénatrice Omidvar a remplacé l'honorable sénatrice Pate (*le 26 juin 2020*).

L'honorable sénatrice Pate a remplacé l'honorable sénatrice Omidvar (*le 26 juin 2020*).

**Progress of
Legislation**

**Progrès de la
législation**

THE SENATE OF CANADA
PROGRESS OF LEGISLATION

(indicates the status of a bill by showing the date on which each stage has been completed.)

(1st Session, 43rd Parliament)

Friday, June 26, 2020

The **Report** column indicates the number of amendments contained in the committee's report. The number of amendments in the **3rd and Messages** column reflects the number of motions in amendment adopted by the Senate during third reading stage. The total number of amendments in these two columns may not reflect the total number of modifications made to a bill by the Senate. Messages sent by the Senate to the House of Commons appear in the House of Commons Journals.

(*Where royal assent is signified by written declaration, the Act is deemed to be assented to on the day on which the two Houses of Parliament have been notified of the declaration.)

GOVERNMENT BILLS
(SENATE)

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
-----	-------	-----	-----	-----------	--------	------------------	------

GOVERNMENT BILLS
(HOUSE OF COMMONS)

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-2	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020 (<i>Appropriation Act No. 3, 2019-20</i>)	19/12/11	19/12/11	—	—	3rd reading 19/12/11	19/12/12 chap. 30/19
C-4	An Act to implement the Agreement between Canada, the United States of America and the United Mexican States	20/03/13	20/03/13	Pursuant to rule 10-11(1) subject matter 20/02/20 Foreign Affairs and International Trade	—	3rd reading 20/03/13	20/03/13* chap. 1/20
C-10	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2020 (<i>Appropriation Act No. 4, 2019-20</i>)	20/03/13	20/03/13	—	—	3rd reading 20/03/13	20/03/13* chap. 2/20
C-11	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2021 (<i>Appropriation Act No. 1, 2020-21</i>)	20/03/13	20/03/13	—	—	3rd reading 20/03/13	20/03/13* chap. 3/20
C-12	An Act to amend the Financial Administration Act (special warrant)	20/03/13	20/03/13	—	—	3rd reading 20/03/13	20/03/13* chap. 4/20
C-13	An Act respecting certain measures in response to COVID-19	20/03/25	20/03/25	Committee of the Whole (subject matter) 20/03/25	—	3rd reading 20/03/25	20/03/25* chap. 5/20

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
C-14	A second Act respecting certain measures in response to COVID-19	20/04/11	20/04/11	Committee of the Whole (subject matter) 20/04/11	—	3rd reading 20/04/11	20/04/11* chap. 6/20
C-15	An Act respecting Canada emergency student benefits (coronavirus disease 2019)	20/05/01	20/05/01	Committee of the Whole (subject matter) 20/05/01	—	3rd reading 20/05/01	20/05/01* chap. 7/20
C-16	An Act to amend the Canadian Dairy Commission Act	20/05/15	20/05/15	Committee of the Whole (subject matter) 20/05/15	—	3rd reading 20/05/15	20/05/15* chap. 8/20
C-18	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2021 (<i>Appropriation Act No. 2, 2020-21</i>)	20/06/18	20/06/22	—	—	3rd reading 20/06/25	20/06/26* 9/20
C-19	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the fiscal year ending March 31, 2021 (<i>Appropriation Act No. 3, 2020-21</i>)	20/06/18	20/06/22	—	—	3rd reading 20/06/26	20/06/26* 10/20

COMMONS PUBLIC BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
-----	-------	-----	-----	-----------	--------	------------------	------

SENATE PUBLIC BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-201	An Act to amend the Borrowing Authority Act (Sen. Day)	19/12/10	Dropped from Order Paper pursuant to rule 4-15(2) 20/06/22				
S-202	An Act to amend the Criminal Code (conversion therapy) (Sen. Joyal, P.C.)	19/12/10					
S-203	An Act to amend the National Capital Act (buildings or works of national significance) (Sen. Joyal, P.C.)	19/12/10					
S-204	An Act to amend the Criminal Code and the Immigration and Refugee Protection Act (trafficking in human organs) (Sen. Atallahjan)	19/12/10					
S-205	An Act to amend the Constitution Act, 1867 and the Parliament of Canada Act (Speaker of the Senate) (Sen. Mercer)	19/12/11					
S-206	An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood) (Sen. Griffin)	19/12/11					

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-207	An Act to amend the Criminal Code (disclosure of information by Jurors) (Sen. Boisvenu)	19/12/12					
S-208	An Act to amend the Criminal Code (independence of the judiciary) (Sen. Pate)	20/02/04					
S-209	An Act to Amend the Department for Women and Gender Equality Act (Sen. McCallum)	20/02/04					
S-210	An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Visual Artist Laureate) (Sen. Bovey)	20/02/04					
S-211	An Act to enact the Modern Slavery Act and to amend the Customs Tariff (Sen. Miville-Dechéne)	20/02/05					
S-212	An Act to establish International Mother Language Day (Sen. Jaffer)	20/02/05					
S-213	An Act to change the name of the electoral district of Châteauguay—Lacolle (Sen. Dalphond)	20/02/06					
S-214	An Act to amend the Criminal Records Act, to make consequential amendments to other Acts and to repeal a regulation (Sen. Pate)	20/02/18					
S-215	An Act to amend the Greenhouse Gas Pollution Pricing Act (farming exemptions) (Sen. Griffin)	20/02/18					
S-216	An Act to amend the Assisted Human Reproduction Act (Sen. Moncion)	20/02/20					
S-217	An Act to establish the Office of the Commissioner for Children and Young Persons in Canada (Sen. Moodie)	20/06/16					
S-218	An Act to amend the Constitution Act, 1867 (property qualifications of Senators) (Sen. Patterson)	20/06/16					
S-219	An Act to amend the Canada Elections Act and the Regulation Adapting the Canada Elections Act for the Purposes of a Referendum (voting age) (Sen. McPhe dran)	20/06/17					

PRIVATE BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	3rd and Messages	R.A.
S-1001	An Act respecting Girl Guides of Canada	20/02/05					

LE SÉNAT DU CANADA
PROGRÈS DE LA LÉGISLATION

(Ce document rend compte de l'état d'un projet de loi en indiquant la date à laquelle chaque étape a été complétée.)

(1^{re} Session, 43^e Législature)

Le vendredi 26 juin 2020

La colonne **Rapport** indique le nombre d'amendements inclus dans le rapport du comité. Le nombre d'amendements dans la colonne **3^e et Messages** reflète le nombre de motions d'amendements adoptées par le Sénat pendant l'étape de la troisième lecture. Le nombre total d'amendements dans les deux colonnes ne reflète pas nécessairement le nombre total de modifications faites par le Sénat à un projet de loi. Les messages envoyés par le Sénat à la Chambre des communes apparaissent dans les Journaux de la Chambre des communes.

(* La déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées.)

PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(SÉNAT)

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
----------------	-------	-----------------	----------------	--------	---------	----------------------------	------

PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(CHAMBRE DES COMMUNES)

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
C-2	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2020 (Loi de crédits n ^o 3 pour 2019-2020)	19/12/11	19/12/11	—	—	3 ^e lecture 19/12/11	19/12/12 chap. 30/19
C-4	Loi portant mise en œuvre de l'Accord entre le Canada, les États-Unis d'Amérique et les États-Unis mexicains	20/03/13	20/03/13	Teneur renvoyée conf. à l'art. 10-11(1) du Régl. 20/02/20 Affaires étrangères et du commerce international	—	3 ^e lecture 20/03/13	20/03/13* chap. 1/20
C-10	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2020 (Loi de crédits no 4 pour 2019-2020)	20/03/13	20/03/13	—	—	3 ^e lecture 20/03/13	20/03/13* chap. 2/20
C-11	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2021 (Loi de crédits n ^o 1 pour 2020-2021)	20/03/13	20/03/13	—	—	3 ^e lecture 20/03/13	20/03/13* chap. 3/20
C-12	Loi modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques (mandat spécial)	20/03/13	20/03/13	—	—	3 ^e lecture 20/03/13	20/03/13* chap. 4/20
C-13	Loi concernant certaines mesures en réponse à la COVID-19	20/03/25	20/03/25	Comité plénier (teneur) 20/03/25	—	3 ^e lecture 20/03/25	20/03/25* chap. 5/20

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S. R.
C-14	Loi n ^o 2 concernant certaines mesures en réponse à la COVID-19	20/04/11	20/04/11	Comité plénier (teneur) 20/04/11	—	3 ^e lecture 20/04/11	20/04/11* chap. 6/20
C-15	Loi concernant la prestation canadienne d'urgence pour étudiants (maladie à coronavirus 2019)	20/05/01	20/05/01	Comité plénier (teneur) 20/05/01	—	3 ^e lecture 20/05/01	20/05/01* chap. 7/20
C-16	Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du lait	20/05/15	20/05/15	Comité plénier (teneur) 20/05/15	—	3 ^e lecture 20/05/15	20/05/15* chap. 8/20
C-18	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2021 (<i>Loi de crédits n^o 2 pour 2020-2021</i>)	20/06/18	20/06/22	—	—	3 ^e lecture 20/06/25	20/06/26* chap. 9/20
C-19	Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2021 (<i>Loi de crédits n^o 3 pour 2020-2021</i>)	20/06/18	20/06/22	—	—	3 ^e lecture 20/06/26	20/06/26* chap. 10/20

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DES COMMUNES

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S. R.
----------------	-------	-----------------	----------------	--------	---------	----------------------------	-------

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DU SÉNAT

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S. R.
S-201	Loi modifiant la Loi autorisant certains emprunts (Sén. Day)	19/12/10	Ravé du Feuilleton conf. à l'art. 4-15(2) du Règl. 20/06/22	—	—	—	—
S-202	Loi modifiant le Code criminel (thérapie de conversion) (Sén. Joyal, c.p.)	19/12/10	—	—	—	—	—
S-203	Loi modifiant la Loi sur la capitale nationale (bâtiments et autres ouvrages d'importance nationale) (Sén. Joyal, c.p.)	19/12/10	—	—	—	—	—
S-204	Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (trafic d'organes humains) (Sén. Ataulhahjan)	19/12/10	—	—	—	—	—
S-205	Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 et la Loi sur le Parlement du Canada (présidence du Sénat) (Sén. Mercer)	19/12/11	—	—	—	—	—
S-206	Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois) (Sén. Griffin)	19/12/11	—	—	—	—	—

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-207	Loi modifiant le Code criminel (divulgaration de renseignements par des jurés) (Sén. Boisvenu)	19/12/12					
S-208	Loi modifiant le Code criminel (indépendance des tribunaux) (Sén. Pate)	20/02/04					
S-209	Loi modifiant la Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres (Sén. McCallum)	20/02/04					
S-210	Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (artiste visuel officiel du Parlement) (Sén. Bovey)	20/02/04					
S-211	Loi édictant la Loi sur l'esclavage moderne et modifiant le Tarif des douanes (Sén. Miville-Dechéne)	20/02/05					
S-212	Loi instituant la Journée internationale de la langue maternelle (Sén. Jaffer)	20/02/05					
S-213	Loi visant à changer le nom de la circonscription électorale de Châteauguay—Lacolle (Sén. Daiphond)	20/02/06					
S-214	Loi modifiant la Loi sur le casier judiciaire et d'autres lois en conséquence et abrogeant un règlement (Sén. Pate)	20/02/18					
S-215	Loi modifiant la Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre (exemptions pour les activités agricoles) (Sén. Griffin)	20/02/18					
S-216	Loi modifiant la Loi sur la procréation assistée (Sén. Moncion)	20/02/20					
S-217	Loi constituant le Commissariat à l'enfance et à l'adolescence du Canada (Sén. Moodie)	20/06/16					
S-218	Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (qualifications des sénateurs en matière de propriété) (Sén. Patterson)	20/06/16					
S-219	Loi modifiant la Loi électorale du Canada et le Règlement adaptant la Loi électorale du Canada aux fins d'un référendum (âge de voter) (Sén. McPheeran)	20/06/17					

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

N ^o	Titre	1 ^{re}	2 ^e	Comité	Rapport	3 ^e et Messages	S.R.
S-1001	Loi concernant les Guides du Canada	20/02/05					